



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1997/26
18 December 1996

RUSSIAN
Original: ARABIC/ENGLISH/
FRENCH/SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят третья сессия
Пункт 8 предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

Подвергаемые задержанию дети и несовершеннолетние

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение
резолюции 1996/32 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Введение	3
I. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	4
Австралия	4
Австрия	4
Ботсвана	6
Чили	7
Хорватия	11
Эстония	12
Франция	12
Германия	13
Ирак	17
Иордания	18
Мальта	18
Новая Зеландия	21
Испания	23
Швеция	25
Украина	28
Соединенное Королевство	31
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	32
Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней	32
III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	33
Лига арабских государств	33
IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	34
Организация по наблюдению за соблюдением прав человека	34
V. ВЫВОДЫ	34

Введение

1. Настоящий доклад представлен Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 16 резолюции 1996/32 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года, озаглавленной "Права человека при отправлении правосудия, в частности права подвергаемых задержанию детей и несовершеннолетних". В пункте 12 этой резолюции Комиссия настоятельно призвала государства в полной мере учитывать в своем национальном законодательстве и практике и широко пропагандировать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В пункте 15 этой же резолюции Комиссия просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее уделять особое внимание вопросу о правосудии в отношении несовершеннолетних и в тесном сотрудничестве с Комитетом по правам ребенка, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций разработать стратегии по обеспечению эффективной координации программ технического сотрудничества в области правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности в рамках своего Плана действий по дальнейшему осуществлению Конвенции по правам ребенка.

2. Генеральный секретарь вербальной нотой от 21 июня 1996 года предложил правительствам представить соответствующую информацию. По состоянию на 24 октября 1996 года такая информация была направлена правительствами Австралии, Австрии, Ботсваны, Германии, Иордании, Ирака, Испании, Мальты, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Украины, Франции, Хорватии, Чили, Швеции и Эстонии.

3. Просьбы о представлении информации были в тот же день направлены также в соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации. По состоянию на 24 октября 1996 года информация была получена от Европейского института по предупреждению преступности и борьбе с ней, Лиги арабских государств и Организации по наблюдению за соблюдением прав человека.

4. Полные тексты всех сообщений и также упомянутые в настоящем документе публикации находятся в Центре по правам человека Организации Объединенных Наций. Правительство Австрии также направило информацию, составленную на основе вопросника о применении международных стандартов, касающихся прав человека несовершеннолетних, лишенных свободы.

I. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Австралия

[Язык оригинала: английский]
[24 сентября 1996 года]

Правительство Австралии представило два документа, подготовленные совместно Комиссией по правам человека и равным возможностям и Австралийской комиссией по законодательной реформе под названием "Speaking for ourselves: children and the legal process" ("Внутреннее положение: дети и правовой процесс"). Кроме того, австралийским правительством представлена выдержка из национального законодательства, касающаяся детей, вступивших в конфликт с законом, а также отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Австрия

[Язык оригинала: английский]
[14 июня 1996 года]

1. Федеральный закон 1993 года о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс ограничил предусмотренную статьей 84 этого Кодекса обязанность официальных "консультантов по социально-психологическим вопросам" ходатайствовать о возбуждении преследования за противоправные деяния. Действие этого положения, например, распространяется на сотрудников бюро по социальному обеспечению молодежи, консультационные службы по проблемам социальных отношений, семьи и злоупотребления наркотиками, а также на сотрудников службы пробации, учителей и юристов, занимающихся делами несовершеннолетних.

2. Кроме того, в Федеральном законе 1993 года о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс содержатся новые положения, касающиеся применения и продления срока заключения под стражу. Они укрепляют действие принципа соразмерности заключения под стражу и применения этой меры только в исключительных случаях. В них предусмотрены конкретные периоды содержания под стражей и обязательное рассмотрение вопроса о его правомерности, а разрешенный законодательством максимальный срок содержания несовершеннолетних под стражей до начала судебного разбирательства ограничен тремя месяцами (в случае тяжких преступлений – одним годом). Наряду с этим введено общее обязательство консультироваться с юристами по делам несовершеннолетних при рассмотрении вопроса о правомерности взятия под стражу, с тем чтобы в максимально возможной степени использовать опыт психологов и работников служб социальной помощи, а также имеющуюся в их распоряжении информацию.

3. В случае ареста требование в отношении информирования о данной мере расширено и теперь предусматривает обязательное уведомление сотрудника службы социального попечения молодежи о возбуждении дела в отношении несовершеннолетнего.

4. Круг лиц, которые могут привлекаться к участию в допросе содержащегося под стражей несовершеннолетнего, расширен и теперь включает "членов семьи, учителей и педагогов". Это право несовершеннолетнего должно быть доведено до его сведения сразу же после ареста.

5. В ходе судебного разбирательства и рассмотрения дела судом присяжных обвиняемому несовершеннолетнему должна быть обеспечена помощь защитника *ex officio* в течение всего срока разбирательства.

6. В результате принятия Федерального закона 1993 года о внесении поправок в Закон об исполнении приговоров положения последнего закона, устанавливающие общий запрет на получение заключенными посылок, больше не распространяются на несовершеннолетних заключенных. Положения об оплате труда заключенных теперь должны применяться к несовершеннолетним заключенным в том же порядке, что и к взрослым заключенным.

Дополнительная информация об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних в Австрии

7. Судьи и следователи по делам несовершеннолетних должны обладать специальными педагогическими знаниями и опытом в области психологии и социальных отношений. На уровне окружного суда дела об опеке и попечительстве над несовершеннолетними, а также уголовные дела по обвинению несовершеннолетних теперь входят в компетенцию одного подразделения. В состав суда присяжных должно входить не менее четырех непрофессиональных судей, являющихся учителями, педагогами или лицами, имеющими опыт работы в государственных или частных учреждениях по социальному обеспечению или воспитанию молодежи. Суд ассесоров должен включать по меньшей мере одно такое лицо, а также хотя бы одно лицо одного пола с обвиняемым.

8. Защита принципа презумпции невиновности закреплена в статье 7а Закона о средствах массовой информации, которая гласит, что при конкретных обстоятельствах пострадавшие и подозреваемые имеют особое гражданское право на возмещение ущерба, если их личные данные неоправданно преданы огласке в информационных сообщениях. Защищаемые интересы личности несовершеннолетнего нарушаются в случае любого разглашения его личных данных.

9. Оба родителя или другие законные представители несовершеннолетнего имеют право быть заслушанными в ходе судебного разбирательства по уголовному делу, излагать факты, задавать вопросы, подавать ходатайства и участвовать в слушании дела наравне с обвиняемым.

10. Любое судебное постановление и решение могут быть обжалованы.
11. Если обвиняемый не владеет немецким языком в достаточной степени, ему должна быть обеспечена бесплатная языковая помощь, обычно в виде услуг переводчика.
12. В некоторых случаях как прокурор, так и суд имеют право принять решение о прекращении уголовного преследования несовершеннолетнего. Такой отказ от преследования может быть обусловлен достижением внесудебного соглашения между сторонами о компенсации за совершенное правонарушение, носить временный характер с установлением испытательного срока или зависеть от соблюдения несовершеннолетним определенных требований.
13. Смертная казнь в Австрии отменена. Следует добавить, что размеры всех максимальных штрафов и сроки лишения свободы, предусмотренные в отношении несовершеннолетних уголовным законодательством, сокращены наполовину. Лицо, которому на момент совершения преступления не исполнилось 20 лет, не может быть приговорено к пожизненному заключению. На практике уголовные суды весьма редко избирают несовершеннолетним в качестве меры наказания тюремное заключение, за исключением случаев крайне тяжких или повторных преступлений.
14. Несовершеннолетние отбывают тюремное заключение в специальных учреждениях или по меньшей мере в специальных отделениях общих тюрем. Они имеют право на часовое свидание не реже одного раза в неделю, в случае необходимости – на получение образования, а также, находясь в специальных учреждениях, имеют возможность прохождения и завершения цикла профессиональной подготовки.

Ботсвана

[Язык оригинала: английский]
[18 сентября 1996 года]

1. В 1981 году правительство Ботсваны ввело в действие закон об учреждении в каждом округе должности уполномоченного по проблемам социального обеспечения детей и создании особых судов по делам детей и несовершеннолетних.
2. Одним из основных элементов этого закона является положение о том, что к детям и несовершеннолетним не может быть применено тюремное заключение. Он предусматривает, что в необходимых случаях ребенок/несовершеннолетний должен быть помещен в специальное учреждение или профессиональное училище. Цель этих мер – избежать обращения с детьми и несовершеннолетними как с обычными преступниками, а также дать им возможность оставаться в обществе и расти достойными гражданами.

3. Наконец, законодательство Ботсваны предусматривает, что если один из родителей или опекун ребенка пренебрегает своими обязанностями или допускает грубое обращение с ребенком, то тем самым он совершает противоправное деяние, поскольку, по мнению правительства, пренебрежительное или грубое обращение с ребенком в конечном счете делает из него правонарушителя.

Чили

[Язык оригинала: испанский]
[23 июля 1996 года]

1. В 1991 году в стране был принят Национальный план действий в интересах детей. Одним из приоритетов этого плана являлось достижение целей, связанных с "детьми, находящимися в конфликте с законом". Эти цели заключались в разработке и осуществлении национальной политики защиты детей, в установлении новых организационно-правовых рамок и системы органов для работы с несовершеннолетними правонарушителями, в предупреждении общественно опасных деяний и, в частности, потенциальных нарушений закона, а также в создании условий для участия в этой работе общественности.

2. После ратификации Конвенции о правах ребенка, правительство создало межотраслевую консультативную комиссию, которая провела всеобъемлющий анализ положения детей, относящихся к "группе риска", и разработала ряд предложений, которые в целом нашли свое отражение в национальном плане действий. В составленном Комиссией заключении на первый план были выдвинуты мероприятия, ориентированные на несовершеннолетних правонарушителей, большинство которых (но не все) относятся к малоимущим слоям населения; одна из приоритетных задач предусматривала незамедлительное внесение изменений как в законодательство, так и в организационно-правовую базу и методы работы.

3. Нынешнее законодательство, действующее с 1928 года, рассматривает детей и подростков как нуждающихся в "защите" и предусматривает введение системы контроля за их способностью к здравым суждениям, а также выявление возможной опасности и случаев отсутствия гарантий справедливого судебного разбирательства, наделяя судебные органы чрезмерной инициативой в отношении свободы несовершеннолетних и даже давая им право лишать несовершеннолетних свободы в качестве "защитительной меры", если они усматривают наличие грозящей несовершеннолетнему опасности даже без инкриминирования ему какого-либо преступления.

4. В ходе обновления системы правосудия правительство придает первоочередное значение реформе законодательства о несовершеннолетних, стремясь создать современную и единую правовую базу с учетом основных прав человека и в соответствии с чилийской Конституцией ратифицированными Чили международными договорами и в особенности

Конвенцией о правах ребенка. Основные поправки в законодательство о несовершеннолетних правонарушителях были внесены на основании следующих документов:

а) Указ № 663 от 5 октября 1992 года о погашении судимости. Этот указ предусматривает погашение судимости осужденным за преступление, совершенное несовершеннолетним, тем самым облегчая их возвращение в общество. При избрании обвиняемому мягкой меры наказания погашение судимости производится после отбытия наказания. Однако в случае, если несовершеннолетнему назначено более суровое наказание, судимость погашается лишь по истечении трехлетнего испытательного срока после его отбытия;

б) Постановление № 1820 от 6 августа 1993 года. Перед принятием каких-либо законов секретариат по делам юстиции принял в августе 1993 года Постановление о создании на центральном и региональном уровнях рабочих групп по переводу несовершеннолетних из пенитенциарных учреждений для взрослых. В первой половине 1993 года органы чилийской жандармерии занимались анализом положения несовершеннолетних, с тем чтобы активизировать решение стоявших на всей территории страны проблем, связанных с содержанием несовершеннолетних в пенитенциарных учреждениях;

с) Указ № 509 от 21 марта 1994 года о создании рабочих групп по переводу несовершеннолетних из тюрем для взрослых. Цель этого Указа - объединить усилия различных органов, непосредственно работающих с несовершеннолетними, относящимися к "группе риска", в частности с малолетними правонарушителями. Соответствующие межотраслевые рабочие группы функционируют непрерывно и обеспечивают надлежащее соблюдение статьи 5 Закона № 18575 об общих основах государственного управления; они должны координировать свои усилия, с тем чтобы воспрепятствовать помещению несовершеннолетних в пенитенциарные учреждения для взрослых посредством представления рекомендаций властям, ответственным за содержание осужденных несовершеннолетних правонарушителей;

д) Указ № 778 от 18 мая 1994 года об отмене дискреционного права на применение тюремного заключения к невменяемым несовершеннолетним. Во избежание помещения невменяемых несовершеннолетних в тюрьмы для взрослых и в ожидании принятия соответствующих законодательных положений статья 12 Указа № 2531 от 24 декабря 1928 года с внесенными изменениями, утверждающая положения о защите несовершеннолетних, была отменена. Эта мера ограничила возможности судов по делам несовершеннолетних в области использования учреждений органов жандармерии для содержания несовершеннолетних;

е) Указ № 1103 от 28 июля 1994 года о субсидиях на содержание вменяемых несовершеннолетних. В соответствии с положениями этого указа Национальная служба по делам несовершеннолетних предоставляет органам жандармерии субсидии на содержание всех несовершеннолетних моложе 18 лет, находящихся под стражей за совершение

правонарушения или преступлениями. Это позволяет улучшить надзор за несовершеннолетними и покончить с произволом и дискриминацией в отношении несовершеннолетних, признанных вменяемыми, в возрасте 18 лет;

f) Закон № 16343 от октября 1994 года о переводе несовершеннолетних из пенитенциарных учреждений. Этим законом внесены изменения в Закон № 16618, содержащий окончательный текст Закона о несовершеннолетних, а также в другие нормативные акты. Он вступил в силу в 1995 году, и с тех пор его осуществление обеспечило значительное сокращение числа несовершеннолетних, содержащихся в учреждениях органов жандармерии. Этот Закон запрещает помещать несовершеннолетних моложе 16 лет в пенитенциарные учреждения для взрослых, а также ограничивает помещение в них несовершеннолетних в возрасте от 16 до 18 лет в период проверки их способностей к здравым суждениям. В нем содержатся положения о создании центров задержания для несовершеннолетних и о замене тюремного заключения мероприятиями по реабилитации, защите и оказанию помощи несовершеннолетним. В то же время он предусматривает, что в ожидании создания специальных пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних президентом будет издан указ с перечислением исправительных центров, куда разрешается помещать несовершеннолетних, проживающих в тех местах, в которых отсутствуют центры медицинского освидетельствования;

g) Указ № 1698 от 27 декабря 1994 года. В этом Указе перечислены транзитные и пересыльные центры, центры медицинского освидетельствования и учреждения, в которые разрешается помещать несовершеннолетних, способность которых к здравым суждениям подлежит проверке, а центры медицинского освидетельствования отсутствуют.

Количество несовершеннолетних, содержащихся под стражей

	Март 1993 года		Март 1994 года		Март 1995 года	
	Муж.	Жен.	Муж.	Жен.	Муж.	Жен.
Задержанные в целях защиты	66	36	55	21	15	7
Задержанные за правонарушения	214	17	188	5	91	3
Подследственные	264	4	157	6	133	1
Осужденные	16	0	15	0	9	0
Всего	643		447		259	

Источник: Управление жандармерии.

5. В 1990 году Национальная служба по делам несовершеннолетних приступила, на основе финансирования за счет налоговых поступлений, к осуществлению программы исправительной реабилитации, направленной на создание, развитие и улучшение открытых исправительных систем, оценку действующих систем реабилитации и регулирование программ по оказанию психологической поддержки несовершеннолетним заключенным в целях их освобождения. Данная схема включает:

- a) обследование и медицинское освидетельствование несовершеннолетних заключенных;
- b) системы оценки программ открытой исправительной реабилитации;

c) программу оказания помощи судебным органам по рассмотрению дел несовершеннолетних правонарушителей и заключенных. В нее входят другие программы, такие, как служба психологического освидетельствования, программа социальной интеграции, расширение масштабов помощи, оказываемой в рамках программ открытого исправительного воспитания, а также профессиональная подготовка молодежи в период реабилитации.

6. В целях повышения оперативности отправления правосудия в стране в 1992 году были учреждены новые суды по делам несовершеннолетних, в компетенцию которых входит рассмотрение дел, возбужденных на основании Закона о несовершеннолетних, а также положений об оставлении ребенка и взыскании алиментов. В различных районах страны создано семь новых судов по делам несовершеннолетних.

7. Помимо законов о несовершеннолетних правонарушителях, в стране действуют другие нормативные положения, в которых предусматриваются конкретные обстоятельства или правонарушения с участием несовершеннолетних. К их числу относятся Закон 19327 о насилии на стадионах и Закон 19366 о незаконном обороте наркотиков и психотропных веществ; оба эти закона содержат особые положения и предусматривают альтернативы осуждению несовершеннолетних к лишению свободы.

8. В настоящее время успешно продолжается работа над различными нормативными актами, цель которой – привести законодательство о несовершеннолетних, включая законопроекты об усыновлении, принятии на воспитание, ответственности за сексуальные и иные преступления, в соответствие с Конвенцией о правах ребенка; два особенно важных законопроекта в данной области – о совершении уголовных правонарушений несовершеннолетними и о судах по семейным делам – находятся на последней стадии обсуждения и в ближайшие месяцы будут представлены на рассмотрение Конгресса. Кроме того, министерство юстиции изучает законопроект о пресечении уголовных правонарушений несовершеннолетними и осуществляет всеобъемлющую реформу системы опеки.

Хорватия

[Язык оригинала: английский]
[18 октября 1996 года]

1. Дети и несовершеннолетние признаны законодательством Республики Хорватии в качестве уязвимых групп, поэтому они находятся под защитой положений Уголовно-процессуального кодекса, в которых особо оговорен правовой статус детей и несовершеннолетних, взятых под стражу. Находясь под стражей, несовершеннолетние должны содержаться отдельно от взрослых. Целью исправительной работы с несовершеннолетними является обеспечение им помощи и защиты путем воспитания у них чувства ответственности, а также их подготовки к интеграции в жизнь общества.

2. В настоящее время в Республике Хорватии проводится реформа уголовного законодательства. Целью его пересмотра является обеспечение реальной защиты прав человека наряду с развитием системы профилактики преступности и политики в области уголовного правосудия. В основу проекта уголовного кодекса легли положения уголовных кодексов Германии от 1974 года и Австрии от 1988 года. При разработке положений проекта были приняты во внимание рекомендации Организации Объединенных Наций по проблемам преступности среди несовершеннолетних. Кроме того, были учтены положения Конвенции о правах ребенка и документов Совета Европы.

3. Помимо сети центров социальной помощи, охватывающей всю страну, в Республике Хорватии действуют 11 воспитательных учреждений по работе с трудными детьми и подростками, в том числе с несовершеннолетними правонарушителями. За период с 1 января 1990 года по 31 августа 1996 года в стране было отмечено 97 случаев ареста несовершеннолетних на основании статьи 35 Закона о поддержании внутреннего правопорядка. За этот же период было зарегистрировано два случая получения признаний под принуждением и пять случаев жестокого обращения в нарушение служебных обязанностей; виновные в этом сотрудники полиции привлечены к уголовной ответственности.

4. Наконец, следует отметить, что министерство внутренних дел организовало подготовку своих должностных лиц в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинскими правилами). В настоящее время осуществляется начатый 1 января 1996 года процесс создания специальных групп сотрудников полиции для работы с несовершеннолетними.

Эстония

[Язык оригинала: английский]
[9 августа 1996 года]

В 1992 году правительством Эстонии был принят Закон о защите детей в возрасте до 18 лет. Согласно пункту 34 статьи 2 этого закона, несовершеннолетний может быть подвергнут аресту "только в случае крайней необходимости". Несовершеннолетние правонарушители могут помещаться в специальные исправительные учреждения или реабилитационные центры.

Франция

[Язык оригинала: французский]
[22 августа 1996 года]

1. Указом от 2 февраля 1945 года правительство Франции закрепило принцип особого обращения с несовершеннолетними правонарушителями, который позволяет сочетать возможность применения уголовного наказания и принятия мер воспитательного характера. Утверждая приоритет воспитательных мер над уголовными, этот указ признает право несовершеннолетних правонарушителей на образование.

2. В соответствии с французским законодательством на несовершеннолетних, вступивших в конфликт с законом, распространяется особый режим. Его применение относится к компетенции магистратов и специализированных судебных органов: судей, трибуналов и судов присяжных по делам несовершеннолетних. Согласно уголовному законодательству о несовершеннолетних, в состав такого трибунала входят судья по делам несовершеннолетних и два судебных заседателя.

3. В целях повышения эффективности борьбы с преступностью среди несовершеннолетних правительство Франции разработало программу оздоровления городской среды, которая предусматривает всеобъемлющий комплекс новых правоохранительных мер, направленных на достижение трех основных целей: повышения оперативности отправления уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних, диверсификации воспитательных мероприятий и более последовательного принятия мер по предупреждению преступности среди несовершеннолетних. В этой связи было создано 50 наблюдательно-воспитательных групп усиленного состава для проведения работы среди несовершеннолетних, испытывающих наибольшие трудности.

4. После вступления в силу законов от 4 января и от 24 августа 1993 года применение таких санкций, как арест и содержание под стражей, подчинено некоторым условиям, направленным на обеспечение несовершеннолетним моложе 16 лет более широкой защиты. Ребенок в возрасте 10-13 лет не может быть помещен под стражу, однако может быть

подвергнут задержанию при наличии против него серьезных и убедительных улик, дающих основания подозревать его в совершении или попытке совершения преступления или правонарушения, наказуемого тюремным заключением на срок не менее семи лет. Задержание регулируется рядом условий: его продолжительность не может превышать 10 часов и, кроме того, обязателен контакт ребенка с адвокатом. Определены весьма четко и материальные условия задержания, с тем чтобы ограничить их неблагоприятное воздействие. Наконец, прокурор Республики обязан уведомлять министерство юстиции о каждом случае задержания.

5. Законодательство Франции, регламентирующее предварительное заключение, строго ограничивает возможности содержания детей под стражей: оно предусматривает запрет на применение такой меры к лицам моложе 13 лет и ставит продолжительность задержания в жесткую зависимость от тяжести содеянного. Несовершеннолетние могут быть помещены под стражу либо в ходе следствия в соответствии с решением о предварительном заключении, либо в качестве наказания после вынесения соответствующего приговора.

6. Статья 11 указа от 2 февраля 1945 года предусматривает, что "в любом случае задержанный несовершеннолетний должен находиться в специальном отделении, а при отсутствии такового - в специальном помещении. Он должен быть в максимально возможной степени изолирован в ночное время". При этом используются все средства, позволяющие ограничить продолжительность и наиболее тяжкие последствия содержания под стражей. Для улучшения условий содержания несовершеннолетних правительство выделило 52 учреждения, что позволяет им поддерживать контакты с семьей и избежать изоляции в необорудованных местах содержания.

Германия

[Язык оригинала: английский]
[5 ноября 1996 года]

Уголовное законодательство о несовершеннолетних

1. 1 декабря 1990 года на всей территории Германии вступило в силу пересмотренное уголовное законодательство о несовершеннолетних, положения которого главным образом основаны на результатах эмпирических исследований. В новом законодательстве уделяется еще больше внимания концепции реформы по смыслу пункта 4 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, чем в ранее действовавшем законодательстве.

2. Новое законодательство обеспечивает государственным обвинителям более широкий выбор возможностей, позволяющих избегать вынесения обвинительного приговора и принимать менее жесткие альтернативные меры, например прекращение разбирательства, если обвиняемый загладит ущерб, причиненный пострадавшему. В случаях, когда выдвинутые обвинения бесспорны и обвинительный приговор неизбежен, судья теперь

располагает более широкими возможностями по оказанию на несовершеннолетних правонарушителей исправительного воздействия. Судьи могут прибегнуть к так называемым воспитательным мерам (дисциплинарным мерам и установлению условий).

3. Значительно ужесточен порядок применения взятия под стражу к несовершеннолетним, ожидающим судебного разбирательства. Распоряжение о применении такой меры теперь может выноситься лишь в случае крайней необходимости при отсутствии других альтернатив, например какой-либо утвержденной воспитательной меры. В случае выдачи ордера на арест несовершеннолетнего ему должен быть назначен защитник.

Система пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних

4. Согласно последним национальным статистическим данным, по состоянию на 30 ноября 1995 года повторно содержалось под стражей 914 несовершеннолетних (в возрасте от 14 до 18 лет), в том числе 28 девушек. В этот же период под стражей находились 4 858 несовершеннолетних, включая 131 девушку. По общим данным, представленным федеральными землями, около 10% содержащихся под стражей лиц составляет молодежь в возрасте до 18 лет. Кроме того, в пенитенциарных учреждениях для молодежи содержатся несовершеннолетние и лица старше 18 лет, отбывающие наказание по приговору суда.

5. Нормативные положения о пенитенциарной системе для несовершеннолетних содержатся лишь в немногочисленных базовых и организационных статьях Закона о судах по делам несовершеннолетних и Закона о пенитенциарных учреждениях. Большинство обстоятельств, связанных с пребыванием в таких учреждениях, было отражено властями земель, на которые, согласно Конституции Германии, возложена ответственность за работу пенитенциарной системы в их национальных административных положениях о содержании несовершеннолетних под стражей, составленных на основе Закона о пенитенциарных учреждениях.

6. Аналогичное положение существует и в области повторного содержания под стражей детей и несовершеннолетних. Здесь также действует лишь небольшое число базовых положений Закона о судах по делам несовершеннолетних и Уголовно-процессуального кодекса, в то время как тюремный режим в основном определяется национальными административными положениями, предусмотренными Кодексом о повторном содержании под стражей.

7. Как правило, несовершеннолетние содержатся в специальных пенитенциарных учреждениях. Повторное содержание несовершеннолетних под стражей осуществляется в специальном исправительном учреждении или по меньшей мере в специальном отделении. Задача пенитенциарной системы для несовершеннолетних заключается в привитии им законопослушного и ответственного образа жизни. Одной из главных отличительных черт этой системы является школьное и профессиональное обучение.

8. Еще одной характерной чертой этой системы является побуждение заключенных к занятиям активным отдыхом и спортом. Персонал пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних должен быть надлежащим образом подобран и иметь соответствующую подготовку. Применение различных способов смягчения режима содержания, таких, как краткосрочный отпуск, отпуск и привлечения к работам за пределами тюрьмы, также способствует подготовке заключенных к жизни после освобождения. Особое внимание уделяется поддержанию связей заключенных с их родными и близкими.

Приведение в исполнение приговоров к лишению свободы

9. В соответствии с государственным устройством Германии федерация обладает в отношении пенитенциарной системы только законодательными полномочиями. Она впервые осуществила данную прерогативу, приняв Закон о пенитенциарных учреждениях, который вступил в силу 1 января 1977 года. Осуществление нормативных положений и решение всех смежных административных задач входит в компетенцию земель. Таким образом земли занимаются не только вопросами персонала и инфраструктуры, но и внутреннего распорядка отдельных тюрем, при решении которых они не подотчетны федеральным властям и не получают от них инструкций.

10. С организационной точки зрения система пенитенциарных учреждений находится в ведении министерств юстиции земель. Контроль за этими учреждениями осуществляется судебными администрациями земель (первое предложение пункта 1 статьи 151 Закона о пенитенциарных учреждениях). В порядке контроля за внутренним распорядком и за соблюдением закона министерства юстиции земель рассматривают правомерность соответствующих действий сотрудников тюремной администрации. Осуществление экспертного контроля позволяет рассматривать действия тюремного персонала с точки зрения профессиональной этики.

11. Каждое пенитенциарное учреждение возглавляется начальником, который, как правило, является юристом, представляет свое учреждение на всех уровнях и несет ответственность за организацию внутреннего распорядка.

12. Что касается правил внутреннего распорядка пенитенциарных учреждений, то в этом плане существуют лишь весьма общие нормативные положения. Закон о пенитенциарных учреждениях в этой связи предусматривает, что "внутренний распорядок тюрем организуется таким образом, чтобы заключенные для целей исправительно-трудовой деятельности были объединены в контролируемые группы" (пункт 2 статьи 143). Таким образом, в вопросах организации деятельности и структуры пенитенциарных учреждений земли обладают значительной долей самостоятельности.

13. Для обеспечения максимально возможного единообразия в толковании положений Закона о пенитенциарных учреждениях земли осуществляют сотрудничество на многих уровнях как друг с другом, так и с федеральным министерством юстиции.

Тюремное заключение несовершеннолетних

14. Правопорядок Германии предусматривает специальную систему наказаний для уголовных правонарушений, совершенных детьми и подростками, т.е. лицами, которые на момент совершения правонарушения не достигли 21 года. Несовершеннолетние отбывают наказание в одном из специальных центров (пункт 1 статьи 92 Закона о судах по делам несовершеннолетних), т.е. в стране существует исправительная система для несовершеннолетних, действующая отдельно от системы пенитенциарных учреждений для взрослых.

15. В нормативных положениях неоднократно говорится о "воспитании" – понятие, которое характерно для деятельности пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних. Однако нормы осуществления обязательной воспитательной работы законодательными органами пока не конкретизированы. На данный момент пока нет детального законодательства о деятельности исправительной системы для несовершеннолетних, подобного тому, которое действует в виде Закона о пенитенциарных учреждениях для взрослых. В целях организации исправительной системы для несовершеннолетних в отдельных землях министерства юстиции земель издали, в соответствии с едиными принципами, национальные административные положения о системе пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних, содержащие детальные нормы, регулирующие деятельность этой системы. В принципе, очень многие считают, что отсутствие обязательных норм представляет собой ненормальное явление.

Ирак

[Язык оригинала: арабский]
[18 декабря 1995 года]

Правительство Ирака сообщило, что положения Закона № 76 о социальном обеспечении молодежи, принятого в этой стране в 1983 году, проникнуты заботой о несовершеннолетних правонарушителях и предусматривают ориентированные на них меры и процедуры, направленные на обеспечение свободы, образования и исправления несовершеннолетних. Кроме того, создана специальная система судебных органов по делам несовершеннолетних, использующих надлежащие процедуры в ходе судебного разбирательства. Согласно положениям данного Закона, несовершеннолетний может быть взят под стражу лишь в случае тяжкого правонарушения.

Иордания

[Язык оригинала: арабский]
[27 сентября 1996 года]

1. Министерство социального развития является государственным органом, ответственным за руководство учреждениями для несовершеннолетних, в которых они содержатся под стражей в порядке лишения свободы по распоряжению суда. Эти учреждения прилагают постоянные усилия, направленные на осуществление различных международных договоров, касающихся прав ребенка, отправления правосудия и требований к учреждениям, в которых содержатся несовершеннолетние.

2. Сотрудник службы пробации, назначенный министерством социального развития, представляет судье по делам несовершеннолетних доклад для его ознакомления с семейной и социальной обстановкой, в которой находятся несовершеннолетние. Министерство принимает меры по оказанию помощи семьям, взявшим детей на воспитание, и социальным учреждениям для бездомных детей, а также по курированию центров перевоспитания несовершеннолетних. Кроме того, министерство выполняет свою конституционную и правовую обязанность по набору детей и подростков в школы, с тем чтобы позволить им завершить курс обучения.

Мальта

[Язык оригинала: английский]
[13 августа 1996 года]

1. В соответствии со статьей 5.1 Закона о назначении правонарушителям испытательного срока от 1957 года правонарушитель может быть помещен под надзор в рамках исправительной процедуры, предусматривающей примирение между обеими сторонами преступного деяния, т.е. между пострадавшим и преступником. Такие программы не являются обязательными ни для одной из сторон и требуют обоюдного согласия.

Министерство внутренних дел

2. Одним из главных приоритетов деятельности министерства внутренних дел в нынешнем (1996) году является оборудование отделений для содержания несовершеннолетних в рамках существующей системы национальных исправительных учреждений. В соответствующем отделении на территории комплекса тюремных зданий в настоящее время ведутся ремонтные работы. Молодые правонарушители в возрасте от 16 до 24 лет, для содержания которых предназначено это отделение, будут изолированы от других заключенных, содержащихся в остальных тюремных корпусах.

3. Кроме того, министерством внутренних дел недавно создан отдел по работе с лицами, злоупотребляющими наркотиками или алкоголем. Этот отдел действует в исправительно-трудовых учреждениях, в которых заключенные, относящиеся к данной группе лиц (включая несовершеннолетних) и приговоренные менее чем к двум годам лишения свободы, могут пройти программу внутренней реабилитации. Для данной категории заключенных также планируется выделить специальный корпус по проведению мероприятий, предшествующих освобождению. В этой связи заключенные смогут пройти программу социальной реинтеграции, которая включает групповую профилактику и поддержку со стороны членов семьи, с тем чтобы снизить вероятность повторного преступления.

4. Министерство недавно приняло на работу пять квалифицированных специалистов по работе с несовершеннолетними, которым поручено проводить профилактическую работу и содействовать процессу примирения между пострадавшими и преступниками; эта работа начала проводиться на Мальте сравнительно недавно.

5. На базе оперативного отдела управления полиции создана группа по оказанию поддержки пострадавшим, осуществляющая быстрый розыск пропавших несовершеннолетних, работу с малолетними проститутками и обеспечение им доступа к вспомогательным службам, направление несовершеннолетних правонарушителей в социально-правовой отдел департамента по оказанию содействия детям и семье и т.п.

6. 1 апреля 1996 года впервые вступил в силу Процессуальный кодекс проведения допроса арестованных. Этот Кодекс доступен для арестованных и широкой общественности. Помимо установления общих правил и процедуры допроса подозреваемых, он содержит особые положения о несовершеннолетних, которые обязаны давать показания сотрудникам полиции. Дети и подростки, посещающие школу или другие учебные заведения, по возможности, не должны подвергаться аресту или допросу в школе. В случае крайней необходимости проведения допроса в школе эта процедура должна осуществляться в присутствии директора школы.

Министерство социального развития

7. В рамках программы развития социального обеспечения (ПРСО), финансируемой министерством социального развития, проводятся следующие специализированные мероприятия в интересах детей, подвергающихся насилию:

а) отдел обеспечения защиты детей (ООЗД), в состав которого входят пять социальных работников на полной ставке, осуществляет многопрофильную деятельность в сотрудничестве с врачами, учителями, сотрудниками полиции, юристами и т.д. Кроме того, сотрудники ООЗД представляют детей в судебных органах, в том числе и в судах по делам несовершеннолетних, в компетенцию которых входит рассмотрение апелляций на распоряжения об установлении надзора и временного надзора. Этим отделом со времени его создания в сентябре 1994 года получено около 460 ходатайств;

b) ПРСО от имени министерства социального развития оказывает поддержку так называемой Линии помощи для детей, которые являются жертвами злоупотреблений и бытового насилия, известной под названием "Линия поддержки - 179". Эта линия начала действовать в январе 1996 года. Дети и подростки приобретают навыки пользования этой линией для получения доступа к службам, в помощи которых они нуждаются;

c) в сентябре 1996 года ПРСО создал группу по борьбе с бытовым насилием (ГБС); она состоит из шести сотрудников социальной сферы, один из которых является юристом и одновременно выполняет обязанности юрисконсульта. Социальные работники устанавливают прямые контакты с женщинами, подвергающимися побоям, и их детьми. С сентября 1994 года группой получено более 450 сообщений о семьях, в которых систематически проявляется насилие;

d) ПРСО также проводит групповую работу с детьми, которые зарегистрированы в отделе обеспечения защиты детей и группе по борьбе с бытовым насилием;

e) кроме того, ПРСО открыл центр по оказанию помощи несовершеннолетним, в котором проводится медицинское освидетельствование детей, подвергавшихся насилию.

8. В настоящее время (июль 1996 года) отдел по планированию социального обеспечения министерства социального развития разрабатывает план функционирования пенитенциарных учреждений с высокой или средней степенью изоляции, предназначенных для несовершеннолетних правонарушителей. При планировании в качестве основы используются Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Правила 1990 года Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящие принципы 1990 года Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы).

9. Министерство социального развития направило эксперта ПРСО по планированию социального обеспечения для участия в первом международном межотраслевом семинаре по правам детей, который был организован центром по правам детей при Гентском университете (Бельгия) в период с 29 июня по 6 июля 1996 года.

10. Положения Закона о судах по делам несовершеннолетних от 1980 года соответствуют содержанию Эр-Риядских руководящих принципов и Пекинских правил. Суд по делам несовершеннолетних может на каждом заседании назначать двух помощников-неюристов для оказания судье содействия в принятии решений. Эти помощники выбираются из числа работников социальной сферы, социологов, преподавателей и т.п. В Пекинских правилах запрещается постоянно применять к несовершеннолетним определения, наносящие ущерб их репутации. Мальтийский суд по делам несовершеннолетних следует этому правилу, проводя закрытые слушания, на которые не допускаются представители прессы и публика.

Дела детей и подростков, находящихся в конфликте с законом, слушаются на неофициальных заседаниях, которые проводятся не в Национальном дворце правосудия, а в государственном многопрофильном социальном центре. Суд по делам несовершеннолетних избирает в качестве меры пресечения тюремное заключение и лишение свободы лишь в самых крайних случаях. Он предпочитает прибегать к мерам, не связанным с содержанием под стражей, например к общественно-исправительным мерам. Все чаще практикуется вынесение приговоров с отсрочкой исполнения и распоряжений об испытательном сроке, предусматривающих меры по заглаживанию ущерба и компенсации пострадавшему.

11. На социально-правовую группу департамента по оказанию содействия детям и семье при отделе по семейным и социальным проблемам возложено изучение материалов дел, возбужденных против несовершеннолетних правонарушителей, оказание технической помощи судье по делам несовершеннолетних и ведение статистической базы данных о несовершеннолетних правонарушителях, которыми занимались эксперты группы и дела которых рассматривались судом по делам несовершеннолетних.

Новая Зеландия

[Язык оригинала: английский]
[29 октября 1996 года]

1. В Новой Зеландии существует отдельная система судебных органов по делам несовершеннолетних, созданная в соответствии с Законом о детях, молодежи и молодых семьях от 1989 года. Этот Закон применяется к детям до 14 лет и молодежи (в возрасте 17 лет и старше) и предусматривает меры, которые суды и органы социального обеспечения могут принимать в отношении несовершеннолетних правонарушителей. В основе положений данного Закона, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, лежат принципы разнообразия, отчетности, надлежащего судебного разбирательства и участия общины (семьи/пострадавшего).

2. В этой связи следует также упомянуть Закон о билле о правах Новой Зеландии от 1990 года. Этот Закон провозглашает ряд основных прав, в частности в статье 25 – право ребенка на обращение с учетом его возраста.

3. Кроме того, в соответствии со статьей 410 Закона о детях, молодежи и молодых семьях от 1989 года в Новой Зеландии учреждена должность уполномоченного по делам детей. Функции уполномоченного изложены в статье 411 и включают осуществление контроля за мерами и практикой в отношении детей, а также рассмотрение решений и рекомендаций, вынесенных по делу любого ребенка.

4. В национальном законодательстве, насколько это возможно с практической точки зрения, отражены Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних.

5. Принципы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, определенные в статье 208 Закона о детях, молодежи и молодых семьях от 1989 года, соответствуют цели, которая заключается в том, что приговоры к лишению свободы должны выноситься лишь в самых крайних случаях и предусматривать непродолжительные сроки, за исключением наиболее тяжких преступлений. К их числу относятся принципы, состоящие в том, что:

a) несовершеннолетние правонарушители должны находиться в обществе до тех пор, пока это является реальным и не противоречит необходимости обеспечения безопасности окружающих;

b) любая избираемая мера наказания должна в минимальной степени ограничивать свободу несовершеннолетнего, насколько это возможно в данных обстоятельствах;

c) возраст подсудимого является смягчающим обстоятельством при назначении меры наказания и определении ее характера.

6. В Новой Зеландии не существует специальных исправительных учреждений для несовершеннолетних. Согласно нынешней политике, заключенные моложе 20 лет должны, по мере возможности, содержаться отдельно от заключенных в возрасте 20 лет и старше. Вместе с тем Новая Зеландия сделала оговорку к статье 37 с) Конвенции о правах ребенка, касающейся раздельного содержания детей и взрослых. Правительство оставило за собой право не применять данную статью в обстоятельствах, когда ввиду нехватки соответствующих помещений совместное содержание детей и взрослых становится неизбежным, когда интересы других несовершеннолетних, содержащихся в исправительном учреждении, требуют изоляции от них какого-либо конкретного несовершеннолетнего правонарушителя или когда признано, что совместное содержание отвечает интересам соответствующих лиц. Аналогичная оговорка была сделана Новой Зеландией и по пункту 3) статьи 10 Международного пакта о гражданских и политических правах при его ратификации в 1978 году.

7. Одна из первоочередных целей Закона о детях, молодых людях и их семьях от 1989 года заключается, в частности, в обеспечении того, чтобы дети или молодые люди, совершившие противоправное деяние, привлекались к ответственности и осознавали неизбежность наказания за содеянное (статья 4). Согласно другому принципу,

предусмотренному данным Законом, при принятии любых мер в отношении противоправных деяний, совершенных детьми или молодыми людьми, должны надлежащим образом учитываться интересы лиц, пострадавших от этих деяний (статья 208).

8. Краеугольным камнем системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в Новой Зеландии является совещание группы по проблемам семьи – директивный форум, уполномоченный принимать решения о посредничестве, реституции и возмещении ущерба. Компетенция данного совещания ограничена разрешением дел о правонарушениях без применения репрессивных мер. Совещание группы по проблемам семьи проводится в обязательном порядке в случае рассмотрения дела, по которому в отношении несовершеннолетнего либо предусмотрено начать уголовное преследование (но этот несовершеннолетний еще не задержан), либо такое преследование уже начато.

Испания

[Язык оригинала: испанский]
[17 октября 1996 года]

1. Суды по делам несовершеннолетних появились в 1985 году в качестве специализированных судебных органов в рамках общей судебной системы. Закон о разграничении судебных полномочий от 28 декабря 1988 года предусматривает создание 70 судов по делам несовершеннолетних.

2. Кроме того, на этапе становления находятся курсы специализации государственных адвокатов для целей защиты малолетних правонарушителей, которые в настоящее время открыты в Мадриде и Барселоне и которые постепенно охватят все районы Испании.

3. Новый Уголовный кодекс, принятый на основании Органического закона № 10 от 23 ноября 1995 года, предусматривает повышение возраста наступления совершеннолетия с 16 до 18 лет. Тем не менее статья 19 этого документа гласит, что в случае совершения преступного деяния несовершеннолетним лицом, достигшим указанного возраста, степень его уголовной ответственности может определяться на основании правовых норм, применяемых к несовершеннолетним.

4. Применительно к сфере отправления правосудия в отношении несовершеннолетних следует отметить, что в своем решении от 14 февраля 1991 года по поводу нормативного акта 1948 года о функционировании судов по делам опеки над несовершеннолетними Конституционный суд объявил не соответствующим Конституции порядок внесения изменений в правила процедуры этих судов. Это решение целиком и полностью соответствует тексту статьи 40.2.b) Конвенции, поскольку в нем отмечается, что основные права, гарантируемые Конституцией Испании, подлежат соблюдению также и в процессе рассмотрения уголовных дел, возбужденных против несовершеннолетних. Вместе с тем в том же решении Конституционный суд отмечает, что не все принципы и

гарантии, соблюдение которых требуется в ходе процессуальных действий в отношении взрослых лиц, следует применять на тех же условиях и к несовершеннолетним; к числу таких гарантий относится, например, принцип гласности, поскольку несовершеннолетний должен иметь право на конфиденциальность.

5. С учетом важности упомянутого выше решения и представленных по этому вопросу докладов народного защитника правительство представило на рассмотрение Генеральных кортесов Органический закон № 4 от 5 июня 1992 года о внесении изменений в Закон о сфере компетенции и правилах процедуры судов по делам несовершеннолетних, который соответствует критериям вышеуказанной Конвенции и имеет самое непосредственное отношение к упомянутому выше решению Конституционного суда от 14 февраля 1991 года. Генеральные кортесы одобрили представленный им на рассмотрение закон. Органический закон 4/1992 разрабатывался с учетом закрепленных в Конвенции прав, а также рекомендаций, содержащихся в других международных документах, например в Пекинских правилах, которые применяются к несовершеннолетним в возрасте от 12 до 16 лет.

6. Кроме того, Закон 4/1992 предусматривает введение принципа дискреционности на всех этапах процессуальных действий. Так, например, в том случае, если до сведения прокурора доводится информация о совершении несовершеннолетним какого-либо преступного деяния, прокурор вправе возбудить или не возбудить судебное дело в отношении указанного лица. Судья по делам несовершеннолетних может закрыть дело с учетом незначительности совершенного правонарушения, условий жизни несовершеннолетнего или сопутствующих обстоятельств, того факта, что правонарушитель не применял насилия или угроз, возмещения несовершеннолетним нанесенного пострадавшему ущерба или взятого им обязательства возместить такой ущерб, а также в любом случае при поступлении соответствующей просьбы от прокурора. Во всех других случаях судья возбуждает дело. Вместе с тем с учетом представленных материалов дела или позднее – в случае представления прокурором соответствующего отношения – судья может передать дело несовершеннолетнего в компетентный административный орган в целях принятия надлежащих, по мнению этого органа, воспитательных мер.

7. Ниже приводится перечень предусмотренных в этой связи мер:

1. Предупреждение или помещение в специальное учреждение на период выходных дней (от одного до трех раз).
2. Установление надзора.
3. Передача на воспитание другому лицу или в другую семью.
4. Лишение права на вождение мотоцикла или автомобиля.
5. Привлечение к общественным работам.

6. Амбулаторное лечение или помещение в лечебное учреждение.
7. Помещение в специальное учреждение открытого, полужакрытого или закрытого типа.

Швеция

[Язык оригинала: английский]
[17 июля 1996 года]

1. В Швеции возраст уголовной ответственности составляет 15 лет. Шведское законодательство не предусматривает разделение правонарушений, которые могли бы совершаться только несовершеннолетними или только взрослыми. Цель законотворческой деятельности – сделать так, чтобы объявление того или иного деяния преступлением по закону являлось последним способом решения проблем. Уголовно наказуемыми должны признаваться лишь наиболее предосудительные деяния.

2. При избрании меры наказания за противоправное деяние отягчающими вину обстоятельствами признаются привлечение подсудимым несовершеннолетнего к соучастию в преступлении с помощью принуждения, обмана или злоупотребления его доверчивостью, непониманием или зависимостью. В этих случаях несовершеннолетнему выносятся более мягкий приговор, а если совершенное им деяние не является тяжким, то он освобождается от ответственности.

3. Специальные правила проведения судебного разбирательства в отношении несовершеннолетних, подозреваемых в совершении преступлений, содержатся в Законе (Особых положениях) об опеке над несовершеннолетними (1964:67). В этот Закон недавно были внесены поправки в целях дальнейшей адаптации процессуальных действий к особым потребностям, характерным для дел несовершеннолетних. Новые правила вступили в силу 1 марта 1995 года. Привнесенные в них аспекты прежде всего затрагивают работу органов полиции, органов прокуратуры и суда, а также деятельность социальных служб. Цель этих правил – обеспечить более оперативное и качественное рассмотрение дел и обстоятельств, в которых лица моложе 18 лет подозреваются в совершении противоправных деяний.

4. Специальные правила возбуждения судебного разбирательства в отношении несовершеннолетних правонарушителей могут быть изложены следующим образом:

а) предварительное расследование обстоятельств преступления, в ходе которого с подозреваемым в возрасте моложе 18 лет должен, по возможности, работать следователь или сотрудник полиции, имеющий специальную подготовку по рассмотрению дел несовершеннолетних, с тем чтобы надлежащим образом учесть интересы и характер подозреваемого;

b) родители несовершеннолетнего или иные лица, на которых возложены его опека и воспитание, должны быть уведомлены о происшедшем случае и вызваны в органы полиции, проводящие допрос несовершеннолетнего. Если несовершеннолетние подозреваются в совершении противоправных деяний, следует проинформировать муниципальный комитет социального обеспечения и дать его представителям возможность присутствовать при допросе подозреваемых сотрудниками полиции, если их присутствие не нанесет ущерба проведению допроса;

c) предварительное расследование преступлений, за совершение которых предусмотрено тюремное заключение на срок более шести месяцев, всегда проводится следователем, если возраст подозреваемого составляет менее 18 лет;

d) как правило, у социальных служб запрашивается характеристика на несовершеннолетнего. Здесь основное правило заключается в том, что данная характеристика должна быть получена следователем в ходе предварительного следствия. Благодаря специальному положению у несовершеннолетних больше шансов на получение государственного защитника, чем у взрослых;

e) при вынесении своего заключения следователь учитывает, пользуется ли несовершеннолетний опекой со стороны социальных служб или иным образом, совершил ли он данное преступление преднамеренно или по неосторожности и выразил ли он желание загладить причиненный ущерб. В случае рецидивистов возможности прекращения преследования ограничены;

f) кроме того, существуют специальные правила рассмотрения дел несовершеннолетних в судах. Большинство из них применяются к правонарушителям в возрасте до 21 года. Основное слушание по делу несовершеннолетнего должно быть проведено в течение двух недель после начала судебного разбирательства;

g) в ходе судебного разбирательства в отношении лица моложе 21 года слушания по его делу могут проводиться в закрытых заседаниях, если публичность разбирательства наносит явный ущерб обвиняемому. Судебные постановления по делам лиц моложе 21 года, как правило, оглашаются устно на основном слушании. Кроме того, на основании ходатайства суд может путем так называемого доказательного разбирательства рассмотреть вопрос о том, является ли совершенное подростком моложе 15 лет деяние правонарушением.

5. В Швеции не существует абсолютных запретов на совместное содержание несовершеннолетних моложе 18 лет с другими заключенными. Однако при этом заключенные помещаются в отдельные камеры.

6. В пенитенциарных учреждениях Швеции постоянно содержится в среднем от 5 до 15 заключенных в возрасте до 18 лет. Согласно статье 3 Закона об обращении с арестованными и содержащимися под стражей лицами, условия содержания лица, особенно

моложе 21 года, должны обеспечивать его защиту от вредного влияния других лиц, содержащихся под стражей. В исправительных учреждениях Швеции поощряются социальные контакты между заключенными. Если содержащимся под стражей лицам в возрасте до 18 лет запретить всяческие контакты со взрослыми заключенными, то это приведет к тому, что они будут изолированы в большей степени, чем остальные заключенные.

7. При помещении лиц, приговоренных к лишению свободы, в исправительные учреждения в соответствии с Законом о содержании в исправительных учреждениях (1974:203) учитываются потребности данных лиц в воспитании или исправлении. Однако в Швеции предпринимаются попытки к тому, чтобы избежать назначения лицам моложе 18 лет мер наказания, предусматривающих лишение свободы.

8. Международные обязательства Швеции принимаются во внимание уже на ранней стадии нормотворческой деятельности. Информация о международных обязательствах включена в учебные материалы по правоведению, используемые при подготовке судей, прокуроров и адвокатов.

9. В программе базовой подготовки сотрудников полиции одна неделя посвящена теме "Несовершеннолетние". Изучение данной темы охватывает, в частности, практические действия сотрудников полиции в отношении несовершеннолетних, уголовную и социальную политику, психологию. Кроме того, будущие полицейские и сотрудники пенитенциарных учреждений изучают документы по правам человека.

10. В Законе (Специальных положениях) об опеке над несовершеннолетними содержатся специальные положения о лишении свободы в период предварительного расследования. Лиц, не достигших 18-летнего возраста, нельзя содержать под стражей для проведения допросов или задерживать более чем на три часа. Сотрудники полиции имеют право задерживать несовершеннолетнего дольше, чем это было бы необходимо в ином случае (но не более трех часов), с тем чтобы передать его родителям или другому взрослому лицу.

11. Согласно шведскому законодательству об иностранных гражданах, возможности заключения детей под стражу в настоящее время достаточно ограничены. Новые положения в этой области предусматривают сокращение числа требуемых условий для задержания детей. Следует подчеркнуть, что действующая в Швеции система полностью запрещает содержание под стражей детей моложе 16 лет в тюрьме, центре задержания или полицейском участке. Они могут содержаться под надлежащим наблюдением в гостиничных номерах или аналогичных помещениях. Необходимые условия заключения детей под стражу регулируются статьей 3 главы 6 Закона об иностранных гражданах (1989:529).

12. Глава 2 Постановления правительства запрещает применение смертной казни (статья 4) и телесных наказаний (статья 5). Лица, не достигшие на момент совершения преступления 21-летнего возраста, не могут быть приговорены к пожизненному заключению (статья 7 главы 29). Лишь крайне незначительному числу несовершеннолетних выносятся приговоры, предусматривающие тюремное заключение, главным образом за совершение крайне тяжких преступлений.

13. Несовершеннолетние правонарушители могут быть также приговорены к уплате штрафа. Если правонарушитель отказывается уплатить штраф или не располагает необходимой для этого суммой, штрафы в исключительных случаях могут заменяться, несмотря на положения Закона о взимании штрафов (1979:189), тюремным заключением.

14. Если лицо, не достигшее 21 года, находится на чьем-либо попечении или если на него распространяется какая-либо иная мера, предусмотренная Законом о социальном обеспечении (1980:620) или Законом (специальными положениями) об опеке над несовершеннолетними (1990:52), то в большинстве случаев в качестве меры воздействия избирается передача несовершеннолетнего под опеку социальных служб.

15. Если в качестве меры воздействия избирается передача правонарушителя под опеку социальных служб, то принцип соразмерности учитывается лишь в частичной степени. Однако в дополнение к этой мере на правонарушителя может налагаться штраф.

16. В соответствии со статьей 4 главы 30 Уголовного кодекса особое внимание уделяется обстоятельствам, позволяющим определить более мягкую меру наказания, чем тюремное заключение. Поэтому несовершеннолетним, не находящимся под опекой социальных служб, следует, по возможности, вместо приговора к лишению свободы выносить условный приговор или устанавливать испытательный срок. Кроме того, в порядке эксперимента внедрена система электронного наблюдения, позволяющая осужденным к малым срокам лишения свободы отбывать наказание вне тюрьмы.

Украина

[Язык оригинала: английский]
[23 сентября 1996 года]

1. Конституция Украины и Закон Украины об органах по делам несовершеннолетних и специальных учреждениях для несовершеннолетних закладывают правовую основу деятельности специальных учреждений, на которые возложены задачи по социальной защите и предупреждению правонарушений среди лиц, не достигших 18-летнего возраста.

2. Учитывая, что несовершеннолетние правонарушители представляют собой особую категорию молодежи, для которой требуются специальные воспитательно-исправительные меры, Конституция Украины предусматривает создание сети приемников-распределителей и

медико-социальных реабилитационных центров для несовершеннолетних. С учетом потребностей каждого региона были открыты детские дома, цель которых – обеспечить временное пристанище детям и подросткам в возрасте от 3 до 18 лет, нуждающимся в социальной защите государства.

3. Судами рассматриваются дела о:

- a) несовершеннолетних, совершивших уголовное преступление;
- b) несовершеннолетних в возрасте 16–18 лет, совершивших административное правонарушение;
- c) помещении малолетних правонарушителей в центры для несовершеннолетних;
- d) административной ответственности родителей или опекунов за воспитание и обучение детей;
- e) ограничении или лишении родительских прав;
- f) восстановлении родительских прав и урегулировании споров между родителями о месте проживания несовершеннолетних;
- g) личных и имущественных правах несовершеннолетних.

4. По решению суда в стране был создан институт судебных воспитателей, призванный осуществлять судебные постановления в отношении несовершеннолетних. Его основными задачами являются:

- a) участие в осуществлении судебных решений, предусмотренных статей 6 Закона Украины об органах по делам несовершеннолетних и специальных учреждениях для несовершеннолетних;
- b) устранение причин и условий, способствующих противозаконной деятельности;
- c) воспитание и исправление несовершеннолетних;
- d) оказание родителям содействия в перевоспитании несовершеннолетних.

5. Вопрос об уголовной ответственности несовершеннолетних регулируется статьей 10 Уголовного кодекса Украины. Установление минимального возраста уголовной ответственности связано с физиологическим процессом постепенного формирования у человека способности отдавать себе отчет в своих действиях и осознавать опасный характер

содеянного. Возраст, по достижении которого правонарушитель может быть привлечен к уголовной ответственности, дифференцируется; по общему правилу лица, достигшие на момент совершения преступления 16-летнего возраста, привлекаются к уголовной ответственности. Лица, которым исполнилось 14 лет, могут привлекаться к уголовной ответственности только за совершение некоторых общественно опасных действий. Лица в возрасте 14-16 лет не могут быть привлечены к ответственности за совершение преступления по неосторожности, за исключением убийств. Правительство Украины создало уголовную милицию по делам несовершеннолетних. Сотрудникам этой милиции разрешено задерживать беспризорных несовершеннолетних моложе 15 лет.

6. Принудительные меры исправительного характера, предусмотренные статьей 11 Уголовного кодекса, применяются к лицу, впервые совершившему малозначительное общественно опасное правонарушение. Несовершеннолетние в возрасте 11-14 лет могут направляться в общеобразовательные школы социальной реабилитации. Несовершеннолетние в возрасте до 18 лет могут направляться в специальные профессиональные училища.

7. Закон об органах по делам несовершеннолетних и специальных учреждениях для несовершеннолетних, принятый Верховной радой Украины в 1995 году, регулирует условия содержания несовершеннолетних в специальных воспитательных учреждениях.

8. Лишение свободы может применяться к несовершеннолетним, достигшим возраста уголовной ответственности, и осуществляться путем их помещения в исправительно-трудовые колонии общего или строгого режима.

9. Лица в возрасте до 18 лет, освобожденные из исправительно-трудовых колоний, направляются к их родителям или заменяющим их лицам. Несовершеннолетним правонарушителям может быть вынесен условный приговор. Суд может принять во внимание ходатайство общественной организации или трудового коллектива по месту работы обвиняемого и передать им условно осужденного на поруки для исправления и перевоспитания.

10. При совершении условно осужденным лицом неоднократных нарушений, требующих применения мер административного взыскания или общественного порицания, суд имеет право объявить условный приговор утратившим силу и на основании ходатайства органа внутренних дел или по делам несовершеннолетних вынести приговор к лишению свободы.

11. Если условно осужденный не совершил каких-либо противоправных деяний в течение испытательного срока, то он автоматически освобождается от ответственности с погашением судимости.

12. При вынесении приговора несовершеннолетнему, который впервые осужден к лишению свободы на срок не более трех лет, суд, учитывая степень общественной опасности совершенного преступления, личность обвиняемого и возможность исправления, может предоставить отсрочку в исполнении приговора на 1-2 года. Надзор за поведением

осужденного с отсрочкой исполнения приговора осуществляется одним из органов внутренних дел или по делам несовершеннолетних. Если лицо, осужденное с отсрочкой исполнения приговора, не выполняет своих обязанностей и нарушает общественный порядок или трудовую дисциплину, суд может принять решение об отмене отсрочки и распорядиться об отбытии осужденным наказания. По истечении отсрочки суд по рекомендации органа по надзору выносит решение об освобождении осужденного от наказания.

13. Что касается высшей меры наказания, то лицам моложе 18 лет, совершившим преступление, караемое смертной казнью, не может быть вынесен смертный приговор, даже если на момент вынесения приговора им исполнилось 18 лет.

Соединенное Королевство

[Язык оригинала: английский]
[15 октября 1996 года]

1. В Соединенном Королевстве Кодекс сотрудников полиции, Закон 1984 года о свидетельских показаниях по уголовным делам и смежные процессуальные кодексы содержат специальные положения о несовершеннолетних, задержанных полицией. В соответствии с Процессуальным кодексом С каждый суд должен заботиться об интересах любого несовершеннолетнего, дело которого он рассматривает, и вести с ним общение в форме, доступной для понимания в его возрасте.

2. При разработке политики заключения несовершеннолетних под стражу и вынесения приговоров по их делам министерство внутренних дел, по возможности, учитывает Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Содержание под стражей несовершеннолетних правонарушителей также регулируется Правилами содержания в исправительных учреждениях для несовершеннолетних от 1988 года, положения которых максимально приближены к Правилам Организации Объединенных Наций.

3. Начиная с 10-летнего возраста несовершеннолетние могут привлекаться к ответственности за совершение уголовно наказуемых деяний. Однако политика правительства уже длительное время направлена на то, чтобы родители несли часть ответственности в случаях, когда их дети нарушают закон. Дети в возрасте 12-14 лет всегда содержатся в специальных детских исправительных колониях (ДИК). Дети в возрасте 15-18 лет, как правило, содержатся в учреждениях для несовершеннолетних правонарушителей Управления пенитенциарных учреждений (УНП). Лица в возрасте 18-21 лет, совершившие противоправные деяния, приравниваются к малолетним правонарушителям и помещаются в УНП. Осужденные правонарушители из числа девушек

помещаются в учреждения, где содержатся не только девушки в возрасте 15–21 лет, но и женщины в возрасте 21 года и старше.

4. В целом правительство Соединенного Королевства придерживается мнения о том, что в качестве крайней меры несовершеннолетних следует подвергать только содержанию под стражей, причем на самый короткий срок. Суды могут выносить постановления только о предварительном заключении несовершеннолетних, представляющих собой серьезную угрозу обществу. Лицо, арестованное за правонарушение, может задерживаться органами полиции до предъявления обвинения в течение 24 часов. Для продления этого срока до 36 часов необходима санкция соответствующего судебного должностного лица. Комната для содержания несовершеннолетних должна находиться за пределами коридора с камерами. Королевская тюремная служба оставляет за собой право на совместное содержание детей и подростков со взрослыми.

5. Ряд положений о несовершеннолетних правонарушителях обеспечивает им возможность прямо или косвенно загладить ущерб, причиненный пострадавшему. Суды также могут вынести постановление о выплате несовершеннолетним компенсации пострадавшему. Такая компенсация, как правило, выплачивается родителями несовершеннолетнего, если он не достиг 16-летнего возраста.

6. В исправительных учреждениях осуществляются программы, направленные на оказание несовершеннолетним правонарушителям помощи в искоренении их пристрастия к наркотикам, агрессивного поведения и других поведенческих проблем, а также обеспечивающие воспитание и обучение, цель которых – способствовать приобретению несовершеннолетними правонарушителями знаний и навыков, которыми они не обладают. Несовершеннолетние в возрасте обязательного школьного образования должны проходить еженедельную учебную программу продолжительностью не менее 15 часов.

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней

[Язык оригинала: английский]
[21 октября 1996 года]

Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней в настоящее время не осуществляет деятельности, сосредоточенной исключительно на проблемах содержания под стражей детей и несовершеннолетних. Однако в ходе регионального анализа Обзора Организации Объединенных Наций (1990–1994 годы) по вопросам тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия в данный момент ожидается получение информации о количестве несовершеннолетних,

содержащихся под стражей. Аналогичным образом, Европейский институт проводит сбор данных о численности заключенных в Европе и Северной Америке, при этом некоторые из поставленных вопросов предусматривают указание числа находящихся под стражей несовершеннолетних.

III. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Лига арабских государств

[Язык оригинала: арабский]
[18 июля 1996 года]

1. Лига арабских государств уделяла особое внимание вопросу о подвергаемых задержанию детях и несовершеннолетних, будучи убеждена в том, что дети – это будущее нации, основа ее прогресса и жизнеспособности. Поэтому арабские государства принимают меры к укреплению и поддержке прав детей и в этих целях в 1983 году приняли Устав прав арабского ребенка.

2. Кроме того, Совет министров труда арабских государств на своей двадцать третьей сессии в марте 1996 года принял Арабскую конвенцию о занятости среди молодежи, а генеральный департамент по правовым вопросам рассмотрел проект арабской конвенции о социальном обеспечении молодежи, который должен быть представлен на утверждение Совету министров юстиции арабских государств на его двенадцатой сессии в ноябре 1996 года.

3. Статья 22 главы II проекта конвенции под названием "Мероприятия" гласит:

"а) бюро по социальному контролю при суде по делам несовершеннолетних составляет социальную характеристику несовершеннолетнего, оказывает консультативные услуги и осуществляет социальный контроль, а также выполняет такие задачи, которые могут быть на нее возложены судом;

б) в состав бюро входят консультанты и работники социальной сферы, являющиеся либо государственными служащими, либо сотрудниками официально утвержденных частных учреждений".

4. Статья 25 вышеупомянутого проекта конвенции гласит:

"Запрещается проводить допрос или судебное слушание дела несовершеннолетнего в отсутствие его опекуна, замещающего его лица или представителя бюро по социальному контролю".

5. Отдел по проблемам детей генерального департамента по социальным и культурным делам при Генеральном секретариате Лиги арабских государств в настоящее время разрабатывает всеобъемлющий типовой юридический справочник прав арабского ребенка.

IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Организация по наблюдению за соблюдением прав человека

[Язык оригинала: английский]

[12 сентября 1996 года]

Организация по наблюдению за соблюдением прав человека осудила обращение сотрудников полиции с беспризорными детьми цыган и изоляцию детей в исправительно-трудовых школах в Болгарии. В этой связи Организация по наблюдению за соблюдением прав человека направила в Секретариат Организации Объединенных Наций свою публикацию под заглавием "Дети в Болгарии: полицейское насилие и произвольное лишение свободы" (Нью-Йорк, 1996 год), главная цель которой – способствовать реформированию и/или упразднению существующей системы исправительно-трудовых школ и местных комиссий в Болгарии.

V. ВЫВОДЫ

Общие соображения

1. Во-первых, следует отметить, что основные международные документы об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, а именно Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, превратились в постоянный источник вдохновения при составлении проектов национального законодательства, и что страны предпринимают значительные усилия с целью обеспечить соответствие своего законодательства положениям этих документов. Ввиду масштабной ратификации Конвенции о правах ребенка подписавшим ее странам следует принять или изменить национальное законодательства и что страны предпринимают значительные усилия с целью обеспечить соответствие своего законодательства положениям этих документов. Ввиду масштабной ратификации Конвенции о правах ребенка подписавшим ее странам следует принять или изменить национальное законодательство, с тем чтобы учесть положения данной Конвенции. Кроме того, необходимо активизировать усилия по переводу всех соответствующих стандартов на максимально возможное количество языков.

2. Во-вторых, во многих случаях разрыв между содержанием национального законодательства и его осуществлением остается значительным. Если в отдельных случаях такое положение иногда можно оправдать тяжелыми экономическими условиями, то в странах, осуществляющих целевое финансирование социальных программ для несовершеннолетних, его причины менее понятны. Абстрагируясь от настоящего доклада, не следует забывать о том, что в некоторых странах система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних либо отсутствует, либо все еще находится в зачаточном состоянии. Дела несовершеннолетних нередко рассматриваются обычными уголовными судами.

3. В-третьих, сфера отправления правосудия в отношении несовершеннолетних остается ареной проведения реформ: в этой сфере постоянно принимаются новые нормативные акты, национальные и международные планы, специальные мероприятия и стратегии. С одной стороны, такая тенденция свидетельствует если не о растущем, то по меньшей мере о неослабном интересе к проблемам несовершеннолетних, который следует воплотить в реальные инициативы. С другой стороны, подобное расширение масштабов деятельности, одной из главных характерных черт которой является недостаточная координация между ее участниками, рискует негативно отразиться на претворении в жизнь важнейших правил надлежащего отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с универсально признанными правами человека.

4. Наконец, осуществление превентивных мер по уменьшению опасности вовлечения несовершеннолетних в преступную деятельность, по-видимому, является наиболее поздним направлением в области социальной защиты молодежи. Эти меры могут быть условно разделены на две категории: к первой из них относятся те, которые направлены на снижение степени участия несовершеннолетних в преступной деятельности взрослых посредством активизации работы по борьбе с преступностью среди взрослых правонарушителей, использующих несовершеннолетних в качестве сообщников, а ко второй – все те меры, которые осуществляются в целях обеспечения защиты молодежи, например установка линий бесплатной телефонной связи.

Возраст уголовной ответственности

5. Возраст, по достижении которого наступает уголовная ответственность и который варьируется от 10 лет до 21 года, по-прежнему остается одним из основных предметов разногласий. В связи с ответственностью несовершеннолетних более важное значение придается вопросу, касающемуся тяжести преступления.

Предварительное заключение

6. В отношении ареста и предварительного заключения несовершеннолетних несколько стран направили информацию, касающуюся предоставления обвиняемому бесплатной помощи защитника и установления четких правил и пределов, связанных с условиями и сроком содержания под стражей. Вследствие этого все этапы преследования по закону – арест,

предъявление обвинения, следствие, суд и вынесение приговора – должны осуществляться более оперативно и тем самым в меньшей степени травмировать несовершеннолетнего. Кроме того, наблюдается все более устойчивая тенденция в пользу судов смешанного состава, в которые наряду с судьями могут также входить сотрудники социальных служб, педагоги, психологии и т.п. То же самое можно сказать и о расширении помощи несовершеннолетним, содержащимся под стражей в ожидании судебного разбирательства или предъявления обвинения. Любое обвинение, выдвинутое против несовершеннолетнего, должно быть официально предъявлено ему в течение нескольких часов после ареста. Для продления периода задержания (вплоть до четырех суток), если речь идет о тяжком преступлении и такое продление настоятельно необходимо в интересах следствия, требуется санкция соответствующего судебного должностного лица. Действуют специальные курсы по подготовке сотрудников полиции, работающих с несовершеннолетними. Все более широкое применение находит один из основных принципов Пекинских правил, согласно которому право несовершеннолетних на конфиденциальность должно уважаться на всех этапах. Кроме того, было упомянуто специальное законодательство о детях рабочих-мигрантов и/или беженцев, которое должно быть согласовано с соответствующими положениями Конвенции о правах ребенка.

Исправительное воздействие с лишением и без лишения свободы

7. Возрастает число дел несовершеннолетних, решенных во внесудебном порядке, т.е. без официального разбирательства. Как представляется, наиболее широко распространенными мерами, которые нередко осуществляются под эгидой специальных социальных служб, является возмещение ущерба и/или компенсация посредством уплаты денежных штрафов и общественно-полезного труда, примирение и посредничество между пострадавшим и преступником. В случае тяжких преступлений во всех странах применяются меры, связанные с лишением свободы, но при этом в процессе исправления могут в различной степени участвовать и учреждения, не относящиеся к пенитенциарной системе. Право содержащихся под стражей лиц на образование гарантируется не во всех странах. По-прежнему существуют исправительно-трудовые учреждения строгого режима.

Раздельное содержание взрослых и несовершеннолетних

8. Раздельное содержание взрослых и несовершеннолетних должно гарантироваться во избежание возможных проявлений насилия и прохождения несовершеннолетними так называемой "школы преступности". В местах, где специальных пенитенциарных учреждений для несовершеннолетних не имеется, их следует содержать в специально отведенных для этого отделениях обычных пенитенциарных учреждений. Кроме того, несовершеннолетние должны распределяться по группам согласно их возрасту. В ряде стран социальные контакты между взрослыми и несовершеннолетними поощряются, поскольку такое общение рассматривается как способствующее обогащению жизненного опыта несовершеннолетних. Такое общение, судя по всему, особенно полезно для девушек-правонарушителей.
